

Et est en presence de françois Bernard, Frichat oncle maternel de
mon épouse, et de pierre gaillard oncle maternel de l'époux
et de philibert guillermin oncle maternel de l'époux
de pierre girard oncle maternel de l'époux qui ont signé et
non les contractans pour ne savoir de la enquête
Girard Guillermin - philibert guillermin

Et
françois
gaillard
Claudine
Barbier
françois gaillard sous la puissance de pierre gaillard son père et de
Claudine gaillard girard sa mère, et Claude fille majeure de
désaut laurent Barbier et de l'apôtrement de Benoite Barbe
sa mère ont reçu la présente nuptiale de Désaut
fevrier, mil sept cent septante six, l'époux a été servi par
a été en présence de nicolas gaillard frère de l'époux
et de françois Bernard son beau frère, de françois
michaille, de la paroisse de Chanay et de gassant la
perrine, de la dite paroisse. Et us iliter de même que
les contractans de la enquête de françois Bernard

Et
pierre
girard
pierre fils de jean girard a été en deux mois en date de
de fevrier, mil sept cent septante six, a été servi par
Girard et d'antoinette Boze, et de l'apôtrement de Claude
gaillard et d'antoinette Boze, et de l'apôtrement de Claude

Et
Claude
gaillard
Claude gaillard âgé de soixante trois ans et femme de
Louis Barbe et de l'époux de fevrier, mil sept
cent septante six, a été servi par le notaire de
leglise paraviale de Chanay en présence de Claude Bernard
et de Claude gaillard et de l'apôtrement de Claude Bernard

Et
françois
Bernard
françois fils de Claude Bernard et de Jeanne Bernard marié
et né et a été baptisé le dix de mars mil sept cent septante
six et le même jour a été baptisé d'après a été par
françois girard marâtre parant Bernard sans l'apôtrement
de la enquête de Claude Bernard

Et
marie
Bernard
Dandé
marie fille de françois Bernard et d'antoinette Charlotte
marie et né et a été baptisé le dix de mars mil sept cent
septante six, de laquelle a été parant Louis Bernard et
marier Claude gaillard et de l'apôtrement de Claude Bernard

Et
Claude
marié
Claude fille de Jean Claude marier d'antoinette Charlotte
marié et né et a été baptisé le dix de mars mil sept
cent septante six, de laquelle a été parant françois girard
et marier Claude gaillard et de l'apôtrement de Claude Bernard

Transcription de l'acte de mariage de François Gaillard avec Claudine Barbier

Paroisse de Chanay, Baillage du Bugey.

Acte de mariage, en date du 10 février 1776.

François Gaillard, sous la puissance de Pierre Gaillard, son père et de Claudine Girel sa mère, **et Claudine**, fille majeure de défunt Laurent **Barbier** et de l'agrément de Benoîte Barbe, sa mère, **ont reçu la bénédiction nuptiale le dix** du mois de **février mil-sept-cent-septante-six** [1776], *Servati de jure Servantis* [en respect des obligations], et en présence de Nicolas [Martin] Gaillard, frère de l'époux, de François Bornard, son beau-frère, de François Michaille de la paroisse de Corbonod et de Gaspard La Perrière de ladite paroisse, tous illettrés, de même que les contractants, de ce enquis.

Signé : Bezellon, curé